

Objava zahteve po registraciji na podlagi člena 6(2) Uredbe (EGS) št. 2081/92 o zaščiti označb porekla in geografskih označb

(2006/C 3/05)

Ta objava podeljuje pravico do ugovora na podlagi členov 7 in 12d navedene uredbe. Vsak ugovor tej zahtevi mora biti poslan s posredovanjem pristojnega organa države članice, države članice STO ali tretje države, priznано v skladu s členom 12(3) v roku šestih mesecev od te objave. Spremljajoče utemeljitve za objavo so navedene spodaj in zlasti po točki 4.6 jih je treba šteti za upravičene na podlagi Uredbe (EGS) št. 2081/92.

POVZETEK

UREDBA SVETA (EGS) št. 2081/92

„GERAARDSBERGSE MATTENTAART“

ES št.: BE/00288/7.4.2003

ZOP () ZGO (X)

Ta povzetek je informativne narave. Vsi zainteresirani in zlasti proizvajalci zadevnih ZOP ali ZGO se lahko s celotno specifikacijo seznanijo na nacionalni ravni ali pri pristojnih službah Evropske komisije (!).

1. *Pristojna služba države članice:*

Naziv: Administratie Land- en Tuinbouw, ministerie van de Vlaamse Gemeenschap
Naslov: Leuvenseplein 4, B-1000 Brussel
Telefon: (32-2) 553 63 41
Telefaks: (32-2) 553 63 50
E-mail: —

2. *Vlagatelj:*

Naziv: Broederschap van de Geraardsbergse Mattentaart
Naslov: Schillebeekstraat 85, B-9500 Geraardsbergen
Telefon: (32-2) 054 41 41 72
Telefaks: (32-2) 054 41 41 72

Sestava: proizvajalec/predelovalec (x) Drugo ()

3. *Vrsta proizvoda:*

Razred 2.4: Kruh, fino pecivo, slaščice in drugi pekovski izdelki

4. *Specifikacija*

(povzetek pogojev iz člena 4(2)):

4.1. Ime: „Geraardsbergse mattentaart“

4.2. Opis: Geraardsbergsnove skutine torte („Geraardsbergse mattentaarten“) so majhne okrogle tortice s premerom med 8 in 10 cm. Narejene so iz listnatega testa in polnjene s skuto. So rjave barve in imajo temno rjavo skorjasto zgornjo plast.

(!) Evropska komisija, Generalni direktorat za kmetijstvo – Enota za kakovost kmetijskih proizvodov – B-1049 Bruselj.

4.3. Geografsko območje: Proizvodni območji sta mesto Geraardsbergen (ki poleg središča Geraardsbergen obsega naslednje podobčine: Goferdinge, Grimminge, Idegem, Moerbeke, Nederboelare, Nieuwenhove, Onkerzele, Ophasselt, Overboelare, Schendelbeke, Smeerebbe-Vloerzegem, Viane, Waarbeke, Zandbergen en Zarlardinge) in sosednja občina Lierde (ki obsega Deftinge, Hemelveerdegem, Sint-Maria-Lierde in Sint-Martens-Lierde).

4.4. Dokazilo o poreklu:

Skuta se prideluje v kmetijskih obratih zgoraj opisanega geografskega območja. Ti kmetijski obrati so registrirani v registru, ki ga vodi bratovščina „Broederschap van de Geraardsbergse Mattentaart“. Kopije vpisov v register in sprememb registra so bile poslone pristojnemu kontrolnemu organu. Skuta („matten“) je kmetijski mlečni proizvod, ki mora izpolnjevati zahteve Kraljevega odloka z dne 10. januarja 2001 (Koninklijk Besluit van 10 januari 2001). Ta določa, da mora mleko, namenjeno proizvodnji skute, prihajati iz kmetijskega obrata, ki proizvaja skuto. Ti kmetijski obrati morajo izpolnjevati HACCP norme. Kmetijski obrati skuto neposredno prodajo peku.

Peki Geraardsbergnovih skutinih tort so vpisani v drugi register, ki ga vodi bratovščina. Kopije vpisov v register in sprememb registra so bile poslone pristojnemu kontrolnemu organu. Pek kupi skuto neposredno pri registriranih kmetijskih obratih in o tem vodi zapisnik.

Končni kupec lahko preveri, da je Geraardsbergново skutino torto spekel registrirani pek.

4.5. Metoda pridobivanja:

Metoda pridobivanja mora ustrezati specifikacijam proizvoda. Skuta se pripravlja iz svežega surovega mleka, in sirotke; včasih se doda malo kisa. Surovo mleko, ki se uporablja za pripravo skute, mora prihajati iz kmetijskih obratov geografskega območja. Skuta mora biti pripravljena v kmetijskih obratih. Geraardsbergnova skutina torta sestoji iz fino mlete skute, jajc in sladkorja; včasih tudi iz mandljevega ekstrakta in listnatega testa. Geraardsbergново skutino torto lahko pripravijo samo peki iz opisanega geografskega območja.

Peka sama lahko poteka izven geografskega območja. Pripravljene, vendar nepečene, globoko zamrznjene Geraardsbergnove skutine torte se lahko dostavljajo pekomo ali specializiranim trgovinam izven opisanega geografskega območja, kjer se v pečeh pripravijo za uživanje.

4.6. Povezava:

Geraardsbergnova skutina torta ima večstoletno zgodovino in tradicijo.

Že v 17. stoletju se je na tem območju tortam dodajala skuta („matten“), o čemer pričajo stari viri.

Kako zelo slavna in poznana je Geraardsbergnova torta, ponazarjajo naslednji dogodki:

- Na sejmu, ki ga je leta 1966 priredilo mesto Bruselj in na katerem je potekala prodaja regionalnih proizvodov, je bila Geraardsbergnova torta v središču pozornosti.
- Od leta 1980 organizira bratovščina „Broederschap van de Geraardsbergse Mattentaart“ vsako leto „Dan skutine torte“. Ta dogodek se odvija na trgu mesta Geraardsbergen. Na trgu se postavi celotna pekarna, v kateri vsi člani bratovščine prikazujejo, kako se pripravi Geraardsbergsova torta.
- Leta 1985 je Pošta izdala znamko, na kateri je narisana torta z napisom „Broederschap Geraardsbergse Mattentaarten“. To je bilo nekaj povsem novega, saj je bila znamka prva belgijska znamka s sliko regionalnega proizvoda. Izjemno zanimanje za to znamko kaže, da gre za poseben dogodek. Od skupaj 3,2 milijona znamk jih je bilo v dveh dneh samo v Geraardsbergnu prodanih 40 000.

- Leta 2001 je bratovščina „Broederschap van de Geraardsbergse Mattentaart“ pripravila največjo skutino torto na svetu in se tako vpisala v Guinnessovo knjigo rekordov.
- Bratovščina „Broederschap van de Geraardsbergse Mattentaart“ je pobratena s „Confrérie de Pithivier“ in „Confrérie Champagne de Sézanne“ iz Francije.

4.7. Organ, pooblaščen za preverjanje skladnosti proizvodov s specifikacijo:

Naziv: Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie
Afdeling Gespecialiseerde Diensten, Sectie A
Controles Uitgaven EOGFL en Marktordening

Naslov: WTC III, Simon Bolivarlaan 30, B-1000 Brussel

Telefon: (32-2) 208 40 40

Telefaks: (32-2) 208 39 75

- 4.8. Označevanje: Obvezna navedba imena proizvoda „Geraardsbergse mattentaart“ in označbe „Zaščiteno geografsko območje (ZGO)“.
- 4.9. Nacionalne zahteve: Zahteve ustrezne nacionalne zakonodaje in zakonodaje Skupnosti.
-